

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 75 (1957)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Tiefbohr- und Baugesellschaft AG. Zürich-Bern

Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluftarbeiten

Patentanwälte
E. BLUM & Co., ZÜRICH

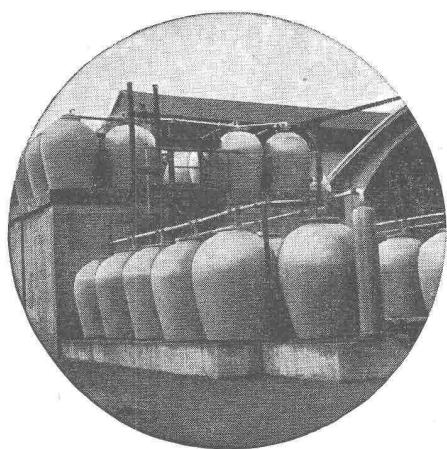
Gegründet 1878 Telephon 251683

Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Porzellan und **Embrit** für Elektroisolierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Bauwesen und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
		36.—
		16.50
		18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Sulzer-Zweitakt-Dieselmotoren mit Abgas-Turboaufladung 139*

Einphasen-Generatoren für das Kraftwerk Göschenen 142

Projekt für das Geschäftshaus «Zur Palme» in Zürich. Arch. Haefeli, Moser, Steiger, Mitarbeiter F. Mössinger und A. Studer 143*

Eisenbetonbrücken von Prof. R. Morandi (Rom). Von H. Hofacker 150*

MITTEILUNGEN

Neue Eisenbetonbestimmungen in den USA. Neuzeitliche Bürogebäude. Persönliches 152

BUCHBESPRECHUNGEN

Vom Schwung der Fahrt zur Form der Strasse, von R. Auberlen 152
Kreiszylinderschalen, von D. Rüdiger und J. Urban. Neuerscheinungen 153

NEKROLOGE

Hektor Bertschi, Jean J. A. Bourgeois 153

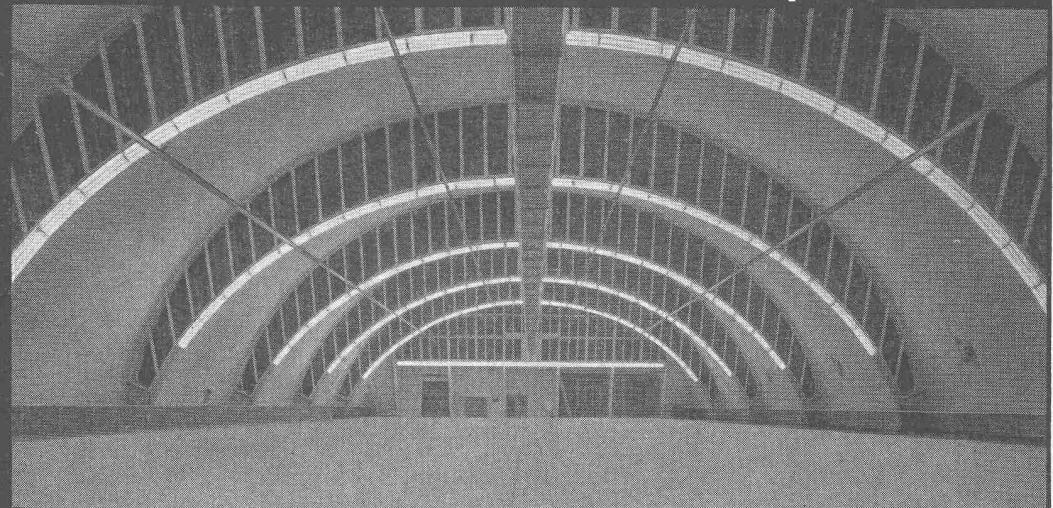
MITTEILUNGEN AUS DEM S.I.A.

Studienreise nach den USA 153

ANKÜNDIGUNGEN

Technikum Winterthur. Messe in Utrecht. Weltkraftkonferenz in Belgrad. Kunststofftagung in Bad Pyrmont. Gestaltungsfragen des Konstrukteurs zur schönen technischen Form. 30. Internat. Kongress für Industrielle Chemie, Athen. Vorträge 154

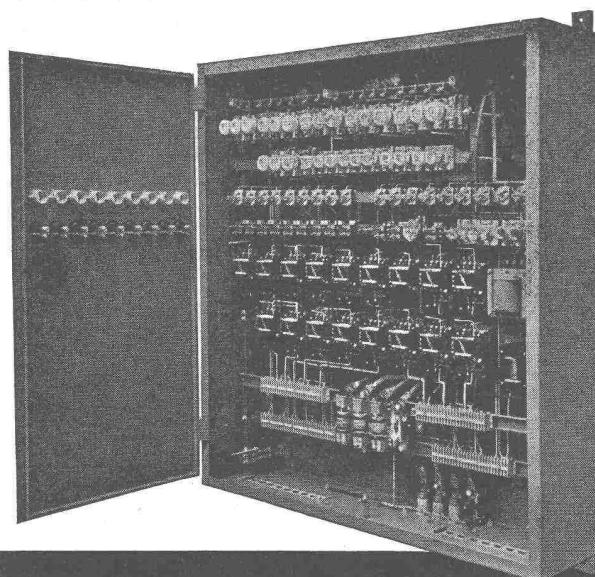
Fluoreszenzleuchten - unsere Spezialität!



Ein Beispiel aus einer Gummibandweberei

Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-Beleuchtungskörper, Herisau, Telephon 071/52363/64

CMC-Verteilkästen und -schränke



Schützesteuerungen,
eingebaut in **CMC**-Verteilkästen

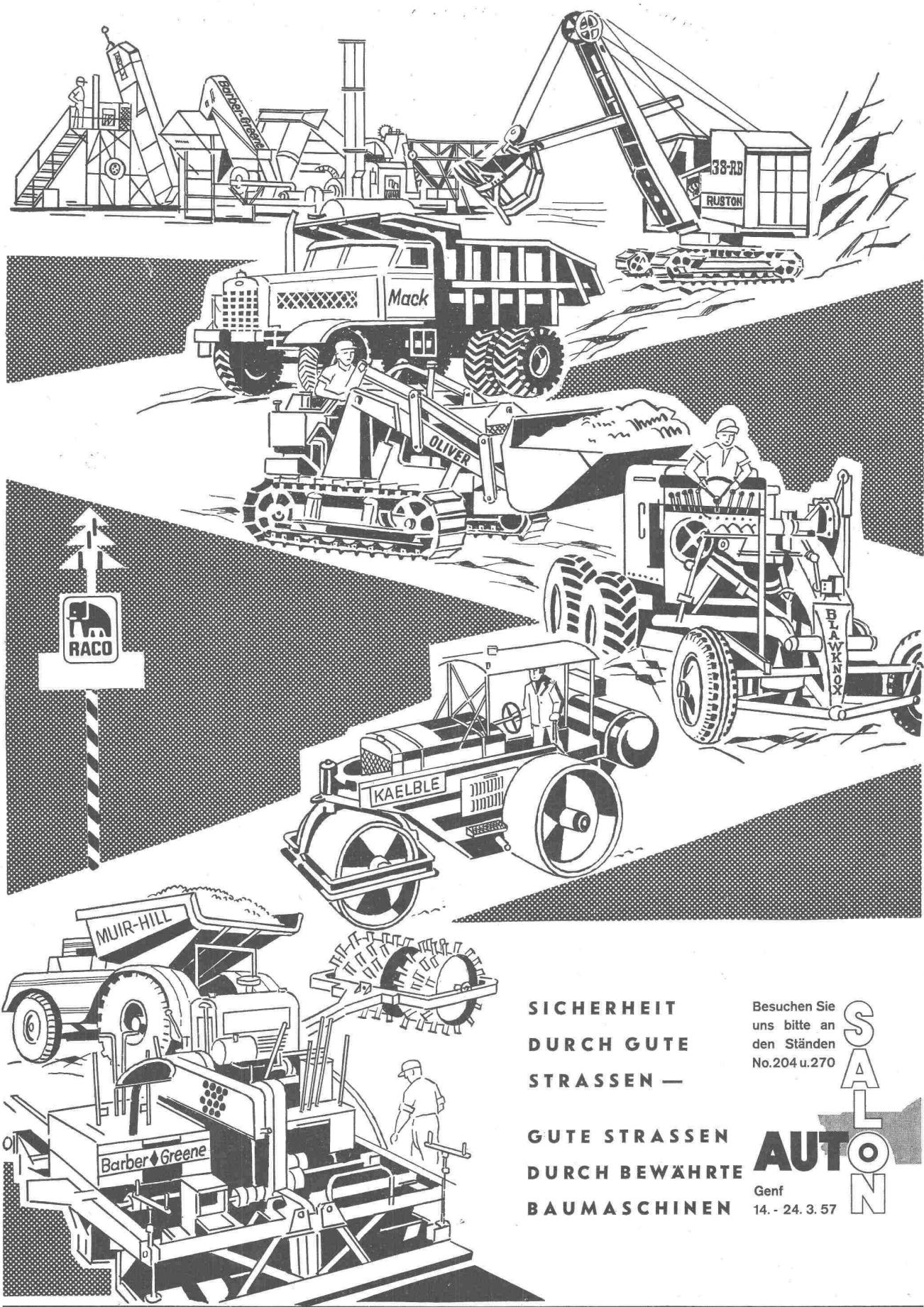
Unsere Verteilkästen und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

CMC CARL MAIER & CIE

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN | TEL. 053 56131



SICHERHEIT
DURCH GUTE
STRASSEN —

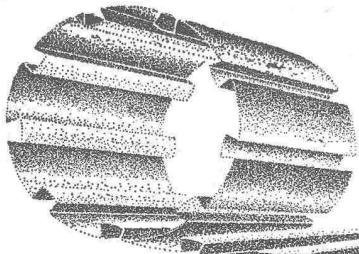
GUTE STRASSEN
DURCH BEWÄHRTE
BAUMASCHINEN

Besuchen Sie
uns bitte an
den Ständen
No. 204 u. 270

SALON
AUTO
Genf
14. - 24. 3. 57

Seit 1881 die Spezialfirma für Baumaschinen

Robert Aebi & Cie AG Zürich



Techn. Beratung und Alleinverkauf



Die moderne Dach- und Wandkonstruktion in Leichtmetall oder Kupfer erfüllt in Bezug auf Wirtschaftlichkeit, Farb- und Formschönheit jegliche Ansprüche für alle Arten von Bauten.

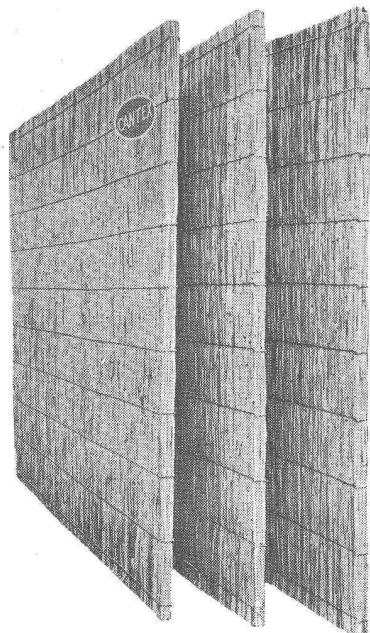
FURAL

FURAL Jos. Furrer Altdorf/Uri
Tel. 044-21238+21618



«CANTEX»

gepresste Schilfmatte



ein hervorragendes Isoliermaterial.

Grosse
Dammfähigkeit,
rissfrei
bruchsicher
elastisch

Stärken:
2, 2 $\frac{1}{2}$, 3 $\frac{1}{2}$, 5 cm

Isolierung von
Befondecken
Mauerwerken
Unterlagsböden
freihängenden
Decken

Schweizer Fabrikat

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

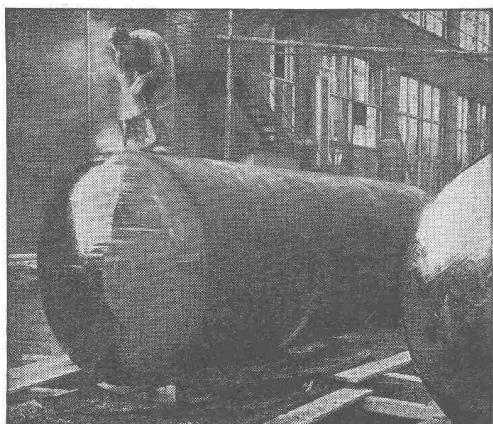
Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63

**Gebr.
Tuchschmid AG.
Frauenfeld und
Zürich**



Leichtmetallfenster



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen, Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

EMPA gepr. 29853/1

STRASSENBAUMATERIAL AG. BERN Neuengasse 28
Tel. (031) 3 21 35

MD



Verkehrsadern

Sportplätze

verlangen helle, rationelle und zweckmässige Beleuchtung. Das langovale Lichtfeld unserer »Rodalux«-Armaturen und »Stradalux« für Fluoreszenzlicht haben sich für Strassen ausgezeichnet bewährt, Flutlichtstrahler und Scheinwerfer für Plätze. — In unserm lichttechnischen Büro wird jedes Problem zuerst genau durchgerechnet, nur so erhalten Sie den besten Vorschlag

denn Licht ist unsere Stärke

Aluminium - Licht AG. Zürich



Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33



Conduites forcées
Ponts-Roulants
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Pylones

COLLECTEUR POUR UNE CONDUITE FORCÉE A L'ÉTRANGER, DIAMÈTRE INTÉRIEUR
 2040 / 1700 / 3 × 850 mm. ESSAIS DE PRESSION
 EN ATELIER A 29 ATM.

GIOVANOLA
MONTHEY



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

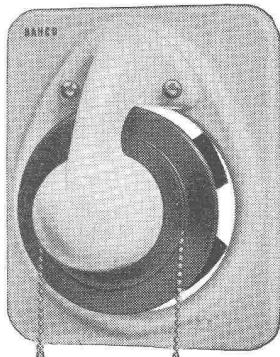
Stollenlokomotiven



Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Telephon 053 5 34 31

Dieses Argument zählt:

Wohnungen mit der individuellen



Küchenentlüftung

werden rascher und besser vermietet. Rasch und gründlich bewirkt der formschöne BAHCO-Ventilator eine ca. 10fache Lufterneuerung pro Stunde in der Küche.

Der Hauptvorteil:

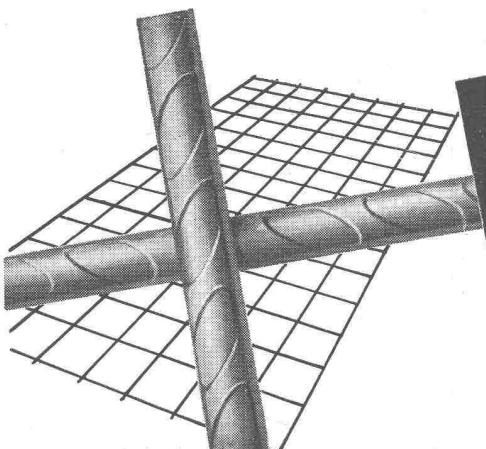
Nie mehr Kochgerüche in der Wohnung und wesentliche materielle Ersparnisse.

Nicht umsonst sind z. B. in neun von zehn amerikanischen Haushaltungen Küchenventilatoren installiert. Warum soll die Schweizer Hausfrau auf diesen Mehrkomfort verzichten?

General-Vertretung:

WALTER WIDMANN AG ZÜRICH 1

Löwenstrasse 20, Telephon (051) 27 39 96



Profilierte
PERFEKT
Armierungsnetze
+ Pat.

erhöhen die Haftfestigkeit auf **300%**
Mehr als 50% Gewichtersparnis
Ausführlicher Katalog mit Berechnungstabellen durch

EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgasse 40 Tel. 32 45 92

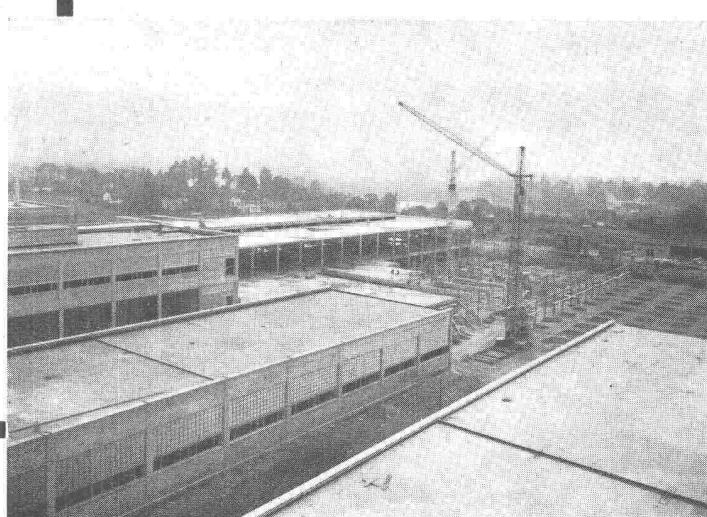
PORA
ISOLIERBETON

Baustellengüsse 400—1200 kg/m³ als

FLACHDACHISOLIERUNG

hochisolierend und leicht, da gleichzeitig Gefällesbeton.

Auch armiert, selbsttragend.

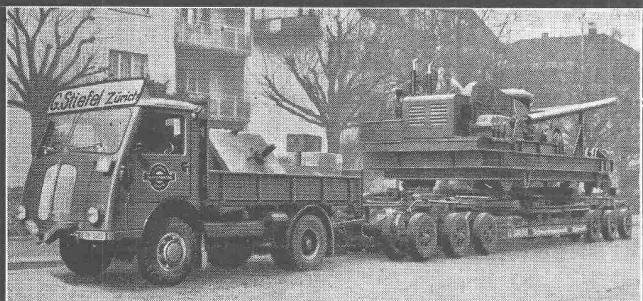


PORA AG

Mühlehorn
058 / 4 34 36

Reichenburg
055 / 3 92 22

Industrie-Flachdächer

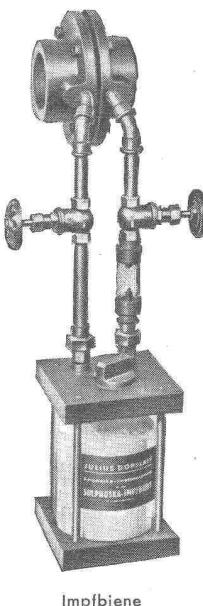


Transport eines 54 Tonnen schweren Rammenfusses auf dem 24fach be-reiften Schwertransportanhänger mit dem starken Allrad-Zugwagen mit Seilwinde.

Transporte von Aushub und Baumaterialien
Maschinen u. Schwerlasten
Bagger und Trax, Langholz

Schwertransporte
bis 95 Tonnen

Tel. (051) 33 11 33



Sulphoska Feindosierapparate

zur Verhinderung von Kalk, Wasserstein und Rost in Boilern und Kaffemaschinen, sowie in allen Dampf- und Heisswassergeräten.

Auskunft erteilen Sanitär-Installationsgeschäfte, sowie die Generalvertretung

Scheidegger & Hanner
Zürich 4 Sihlfeldstrasse 128
Telephon (051) 27 94 30

Dispersionsfarben — ein Fortschritt im Baugewerbe

Mit Dispersionsfarben lassen sich gediegene, farbenfreudige Fassaden gestalten und abwaschbare Innenanstriche erzeugen. Dispersionsfarben bieten folgende Vorteile:

Rasches Trocknen (1-5 Stunden)

Geruchlos

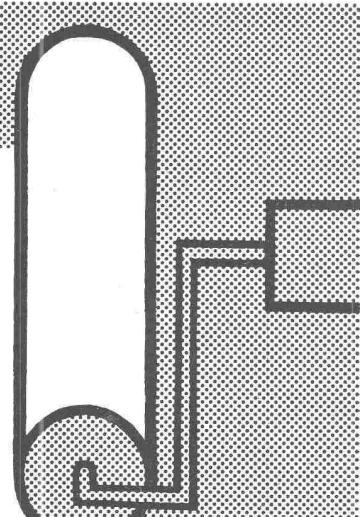
Lichtechn und wetterbeständig

Abwaschbar, aber trotzdem feuchtigkeitsdurchlässig.

Die Lonza stellt keine Dispersionsfarben her, jedoch den dazu benötigten Rohstoff (Polyvinylacetatdispersionen).

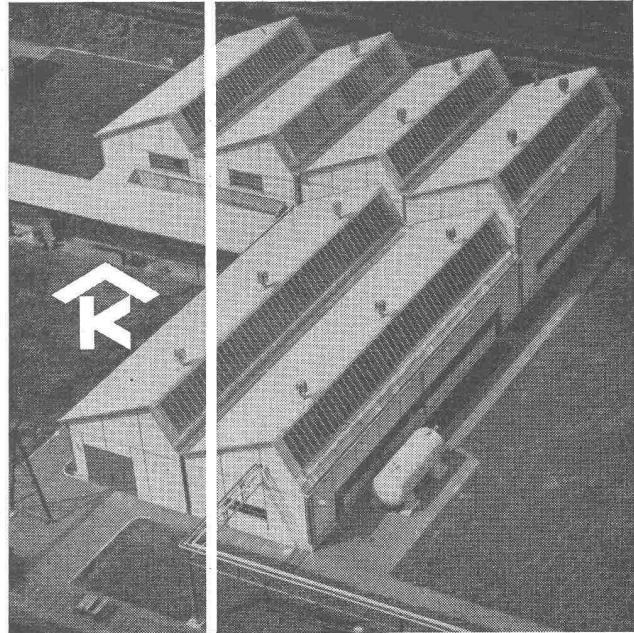
Ihr Malermeister oder Farbenlieferant wird Ihnen über diese neuen Farben nähere Auskünfte erteilen können.

LONZA A.G., BASEL



RWD
für Schule und Technik ein Begriff

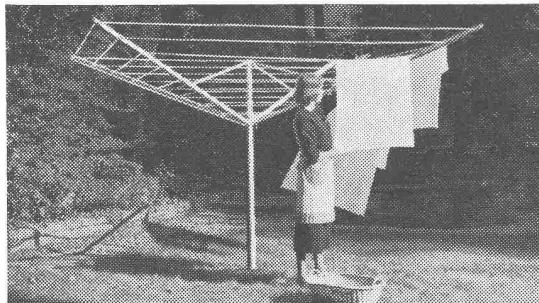
Reppisch-Werk AG,
Dietikon-Zürich
Gießerei
Maschinenfabrik
Möbelfabrik
Tel. (051) 91 81 03
gegr. 1906



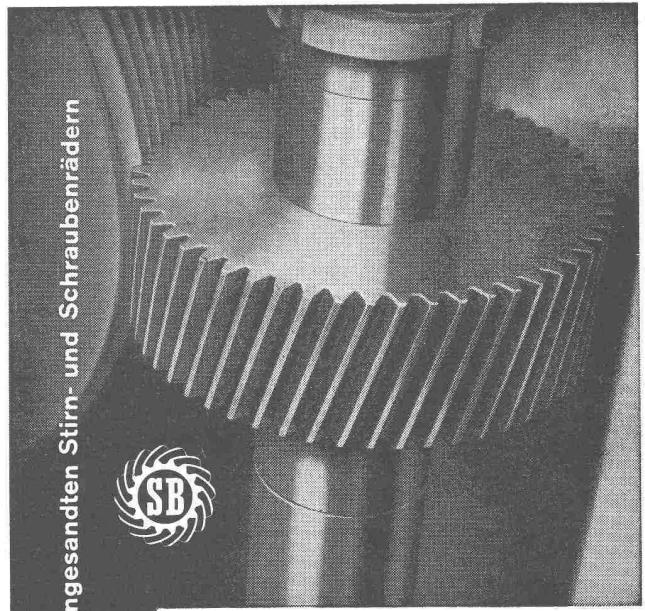
Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer
Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

KULLY GLASDÄCHER

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten



JECO
Leichtmetall-Wäscheschirme
Wäschehänge- und Teppichklopfanlagen
Jeker & Cie., Büsserach SO, Tel. 061 801169



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnradfabrik
Netstal Gl.

Korrosionsschutz

durch Spritzverzinkung,
durch **protektal** Auskleidung und Überzüge,
chemisch beständig für Apparate, Behälter, Tanks usw.
technische Auskunft bereitwilligst, kurze Lieferfrist

G. BLATTI AG
ADLISWIL-ZÜRICH

Telephon 051 / 91 76 76

Metallspritz- + Emaillierwerk

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G.

Schlieren-Zürich

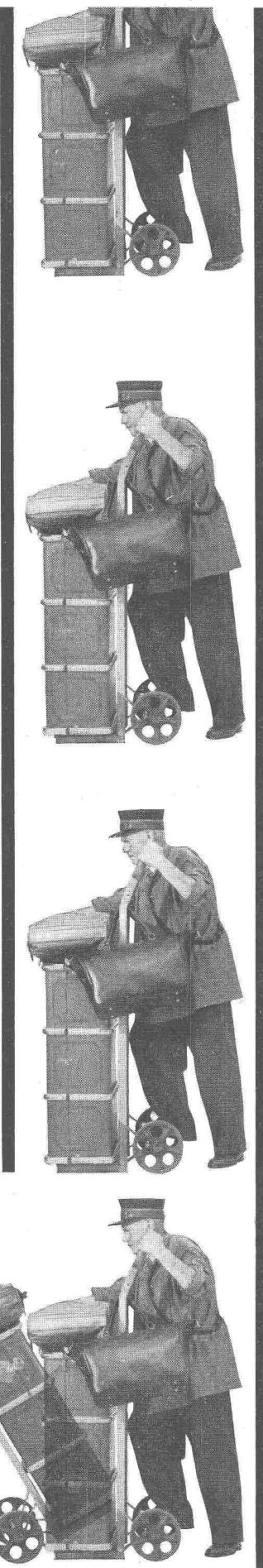
schlieren

Aufzüge

sicher

rasch

bequem



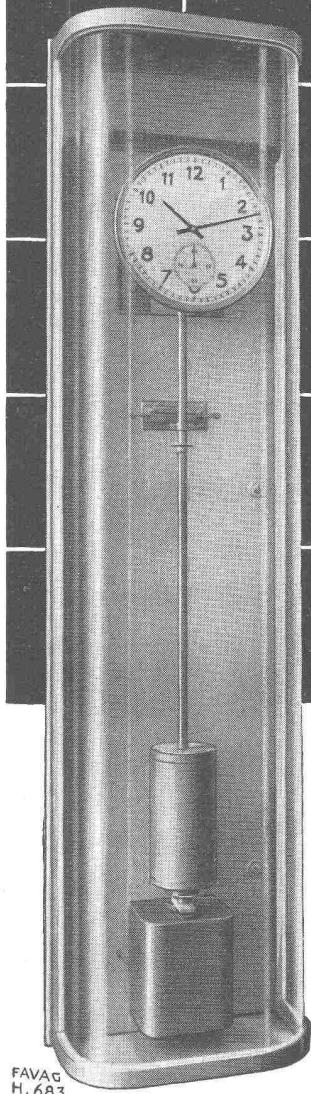
ELEKTRISCHE UHREN

GENAU

ZUVERLÄSSIG

EINFACH

FORMSCHÖN



Die Hauptuhr H-12

vereinigt Eleganz und Einfachheit mit technischen Qualitäten — das Ergebnis einer fast hundertjährigen Erfahrung.

FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.

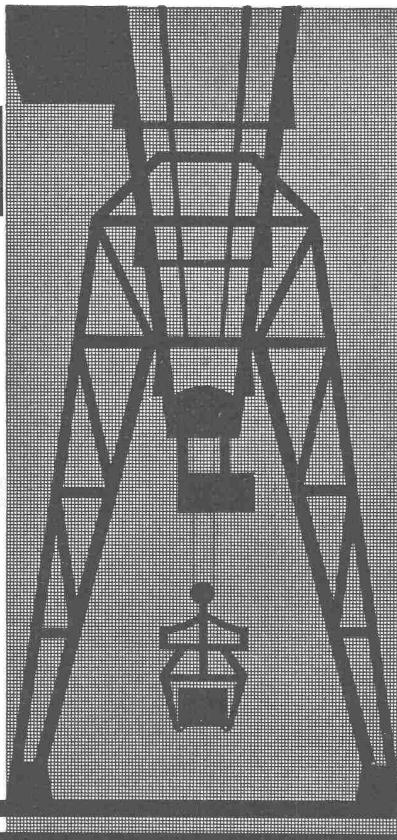
NEUCHATEL



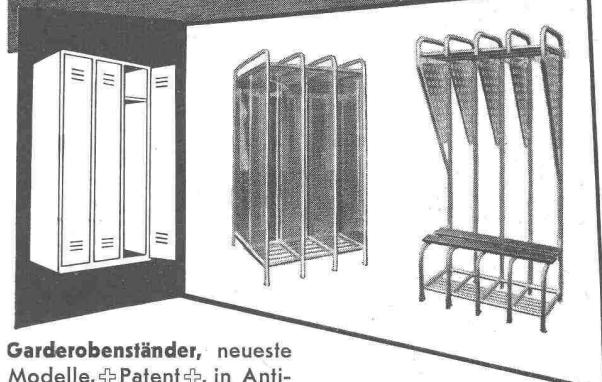
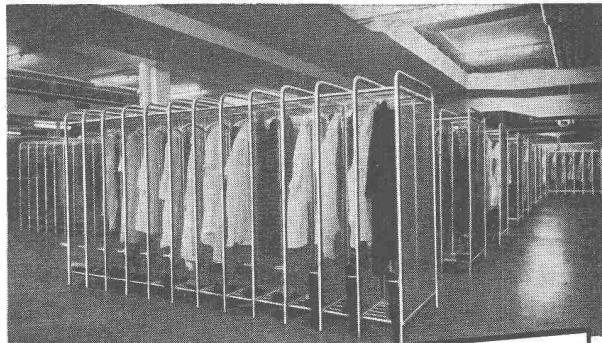
Krane

Elektrozüge

Aufzüge



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich



Garderobenständner, neueste
Modelle, + Patent +, in Anti-
corodal, zerlegbar, von

HARTMANN

HARTMANN & CO. AG. BIEL

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 2 77 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich

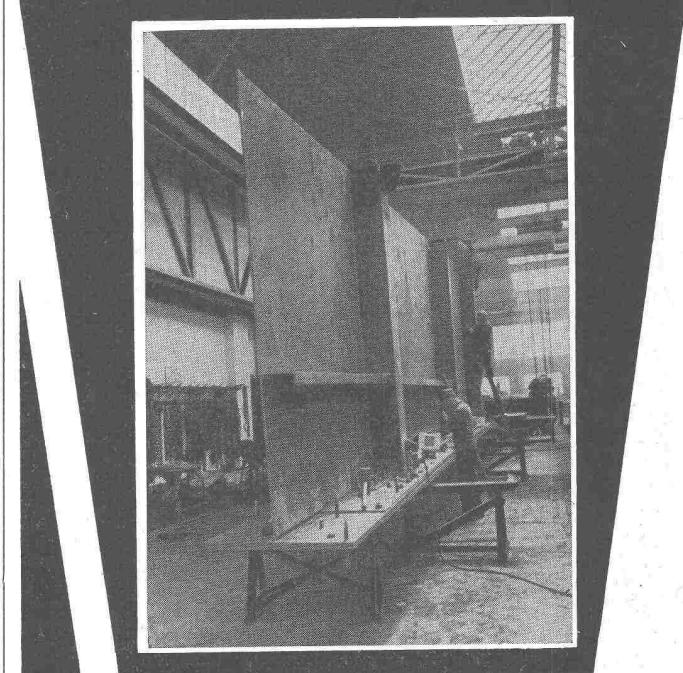
In den
größten und wichtigsten
Betrieben der Welt



INDUSTRIEBÖDEN
RICHNER AG. ZÜRICH

DREIKONIGSTRASSE 21
TELEFON (051) 23 32 75

Aus unserem Bauprogramm



PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

Brückenbau Metallbau

Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88

Adolf Feller AG. Horgen

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt

Feller

Auf solidem Fundament

seit über 30 Jahren!

Deshalb die einzigartige

QUALITÄTS-GARANTIE

Neue, zeitlose Form — weiss-feueremailierter Innenkessel — Tablare robust gebaut, sicher gelagert, nicht durchbiegend — Türfächer — hohe Kälteleistung — sichere Eis erzeugung — geringer Stromverbrauch — hohe Betriebssicherheit — SEV-geprüft — geräuschlos — vibrationsfrei — lange Lebens dauer usw.

ELECTROLUX

Verlangen Sie doch bitte unser
unverbindliches Angebot.

ELECTROLUX AG. ZÜRICH
Badenerstrasse 587 Telefon (051) 52 22 00

10 JAHRE GARANTIE
auf den Kühlapparat.

Haug
KOMPRESSOREN

Kompressoren
3-140 m³/h, 6-25 atü
ein- und zweistufig,
ein- und mehrzylindrig

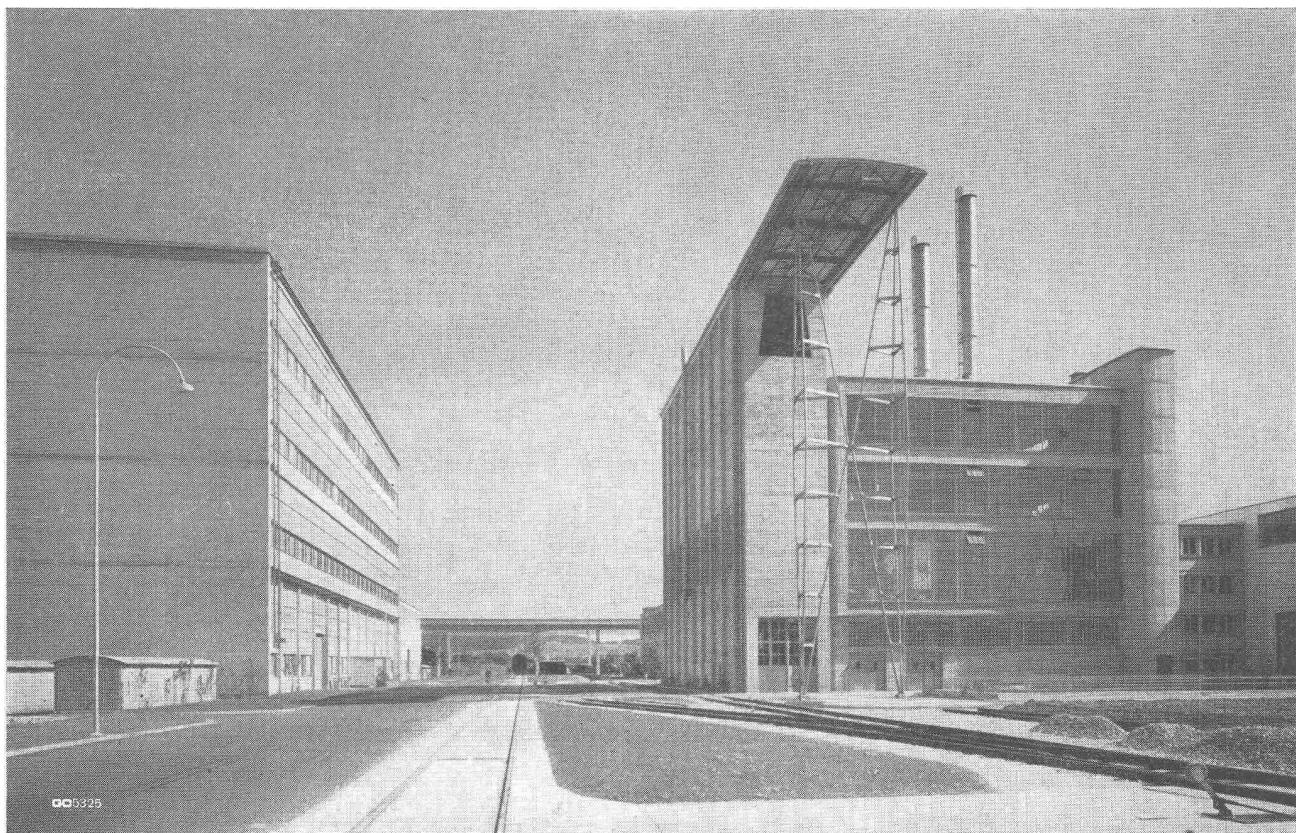
Vakuumpumpen
2-37 m³/h, bis 90 % Vakuum
Kolben- und Rotationspumpen
Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen

FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN
Telephon (071) 24 64 37

Stahlskelettbauten

GO



Geilinger & Co. Winterthur

CATERPILLAR

die Marke von Weltruf

Dieselmotoren - Traktoren - Erdbewegungsmaschinen

Voll-hydraulische Frontladeschaufeln

Typ 933

Kübelinhalt 760 Liter

Motorleistung 50 PS

Typ 955

Kübelinhalt 1150 Liter

Motorleistung 70 PS

Typ 977

Kübelinhalt 1720 Liter

Motorleistung 100 PS



Alleinvertretung für die Schweiz, Reparaturservice, Ersatzteillager

ULRICH AMMANN - LANGENTHAL
BAUMASCHINEN

Telephon (063) 2 27 02

Automobil-Salon, Genf
Stand Nr. 267